

# MoneyGram<sup>®</sup> ExpressPayment<sup>®</sup> Service

Bills Paid Today, Cards Loaded Now

Facturas pagadas hoy, tarjetas cargadas ahora



## To be completed by the customer

## Datos que debe completar el cliente

## CUSTOMER COPY

### Sender's Full Name

Nombre completo del remitente (First Name/Middle Name/Last Name Primer Nombre/Segundo Nombre/A apellido)

### Sender's Main Telephone Number

Número telefónico principal del remitente

### Sender's Address

Domicilio del remitente

### City

Ciudad

### State

Estado

### Zip Code

C.P.

### Sender's Signature

Firma del remitente

### Date

Fecha

## Pay a bill (Same-day notification)

## Pagar una factura (Notificación al mismo día)

### Company Name

Nombre de la compañía

### City & State (optional)

Ciudad y estado (opcional)

### Receive Code (optional)

Código de Recibo (opcional)

### Account Number of the Bill to Pay

Número de cuenta de la factura a pagar

### Amount to Pay

Monto a pagar

### Message to Biller or Beneficiary Name

(Maximum of 40 characters. Not all companies have the ability to transmit this message.)

Mensaje para el emisor de factura o el nombre del beneficiario

(40 caracteres máximo. No todas las compañías tienen la capacidad de transmitir este mensaje.)

## Load a prepaid card

## Cargar una tarjeta prepagada

### Company Name

Nombre de la compañía

### City & State (optional)

Ciudad y estado (opcional)

### Receive Code (optional)

Código de Recibo (opcional)

### Prepaid Card Number to Load

Numero de la tarjeta prepagada a cargar

### Amount to Load

Monto a cargar

### Popular Prepaid Card Receive Codes

Código de control de tarjetas prepagadas comunes

AccountNow .....	4070	NetSpend .....	7000
BabyPhat Prepaid Visa RushCard .....	2495	RushCard .....	2495
H&R Block Emerald Prepaid MasterCard ...	4941	Univision Prepaid Mastercard .....	7308
Money Network .....	7174	Visa ReadyLink .....	7034

MG5001S EXP (Rev 11/10)

7598G

You can pay thousands of bills and load hundreds of cards with MoneyGram. Puede pagar miles de facturas y cargar cientos de tarjetas con MoneyGram.

**TERMS AND CONDITIONS:** A MoneyGram® ExpressPayment® Service (the "Service") customer that is located in the United States (a "Sender") may send a cash payment (a "Payment" or a "Transfer") to an entity with whom MoneyGram has contracted (i.e., the receiver of your payment and hereafter the "Receiver") as a payment for credit on a bill in the United States. A Receiver may also include, and Transfers may also be made to, a third party prepaid debit card issued by a U.S. company, a MoneyGram® branded prepaid debit card, and such other entities determined by MoneyGram from time to time in its sole discretion. The Service is provided by MoneyGram Payment Systems, Inc., a money transmitter with its principal office at 1550 Ulica Avenue South, Minneapolis, MN 55414 ("MoneyGram") through a network of agents ("Agents"). Call 1-800-926-9400 for information and for the address and phone number of Agent locations near You. You or Your may be used to refer to the Sender and/or the Receiver depending on the context in which it is used. The ExpressPayment trademark, and all intellectual property pertaining to the Service (including but not limited to copyrights, patents, and service marks) are owned by MoneyGram International, Inc. and all right, title, and interest shall remain the property of MoneyGram International, Inc. The ExpressPayment® trademark may not be used without the express written consent of MoneyGram.

**Send Information.** The Sender/Receiver represents, warrants and certifies to MoneyGram that its and their use of the Service shall not in any way, directly or indirectly, violate any law, statute, ordinance, contract or regulation, including but not limited to any law, statute, ordinance, contract, or regulation relating to money laundering, illegal gambling activities, support for terrorist activities, fraud, or theft. Maximum permissible amounts for a single ExpressPayment transaction and daily Transfer totals will be applied. When required by applicable law, Your MoneyGram ExpressPayment Transfers will be reported to federal, state, local, or foreign authorities. In addition, MoneyGram will cooperate with law enforcement in the prosecution of illegal activities to the fullest extent permitted by applicable law. Neither the Sender nor Receiver will have a "deposit" with MoneyGram at any time during the Transfer. You agree and warrant that all information you provide is not false, inaccurate, or misleading. The next day and 2-3 day bill payment services are not intended for the payment of disconnect shut-off, or similar notices.

**Receive Information.** A Transfer is received and MoneyGram has no further liability to You, except as set forth below, when notification of your Transfer is made available to the Receiver as identified in the Receive Code supplied on the MoneyGram® ExpressPayment® service form. Your Transfer may ultimately not be accepted by the Receiver and, in such event, the amount of your Transfer will be available to you as a refund. MoneyGram makes no representation as to when the Transfer (including any amounts transferred to a prepaid card) will be available or accepted by the Receiver or when amounts transferred or loaded on to a prepaid card will be available.

**Refund Information.** If you supply the wrong Receive Code, Receiver Name, or Account Number, the Transfer may be misdirected and, in such event, you shall not be entitled to a refund even though the intended party did not receive your Transfer. The Consumer Fee is usually not refundable. Some refunds may be delayed until MoneyGram receives official notification that a Transfer has not been accepted. Refund requests may be made either by visiting the Agent location where the Transfer originated or writing to MoneyGram. All refund requests must be accompanied by a copy of the original MoneyGram® ExpressPayment® service form. All refund requests will be subject to MoneyGram review and discretion and will normally be processed within 30 days of receipt of a valid written request unless a shorter period is required by law. Mail refund request and/or any other correspondence to MoneyGram Payment Systems, Inc., ATTN: Refund Coordinator, 3940 South Teller Street, Lakewood, CO 80235 USA.

**RIGHT TO REFUND.** You, the customer, are entitled to a refund of the money to be transmitted as the result of this agreement if MoneyGram Payment Systems, Inc., (MoneyGram) does not forward the money received from you within 10 days of the date of its receipt, or does not give instructions committing an equivalent amount of money to the person designated by you within 10 days of the date of receipt of funds from you unless otherwise instructed by you. If your instructions as to when the moneys shall be forwarded or transmitted are not complied with and the money has not yet been forwarded or transmitted, you have a right to a refund of your money. If you want a refund, you must mail or deliver your written request to MoneyGram Payment Systems, Inc., ATTN: Refund Coordinator, 3940 S. Teller Street, Lakewood, CO 80235. If you do not receive your refund, you may be entitled to your money back plus a penalty of up to \$1,000 and attorney's fees pursuant to Section 2102 of the California Financial Code.

**Liability.** In the event of any delay, nondelivery, nonpayment, or underpayment of the transfer, unless prohibited by applicable law, your exclusive and maximum remedy against moneygram is refund of the transfer amount (the amount to be paid or loaded by you) plus the consumer fee set forth on this form. No other remedy is available to you, including, but not limited to no remedy for incidental, indirect, special, or consequential damages. These limitations apply whether your claim arises due to moneygram or if your agent's negligence relating to human or mechanical error or otherwise, or to moneygram or its agents' fault, error, omission, or nonperformance. Moneygram will not be liable for any variances or service delays due to local regulations or causes beyond the control of moneygram.

**Arbitration.** Unless otherwise specified by applicable law, any controversy or claim arising out of or relating to the transfer, this contract or breach of this contract, shall be settled by arbitration administered by the american arbitration association under its commercial arbitration rules and judgment on the award rendered by the arbitrator(s) may be entered in any court having jurisdiction thereof. Any such arbitration shall be initiated in the office of the aao closest to the location where you initiated the transfer and this exclusive arbitration remedy shall not be maintained unless initiated within one year after the controversy or claim arose.

**Privacy Notice.** MoneyGram and its Agent use and save your and Sender's personal information and Transfer details, to provide Transfer services, manage our business, and for marketing. All personal information collected may be disclosed to our affiliates, Agents, and service providers, or as otherwise permitted by law. If fraud is suspected, your information will be shared with relevant law enforcement in the US and other countries, which may further share the information. Security measures are used to restrict access to personal information. To opt-out of receiving information about products and services, email marketingpreferences@moneygram.com or call 1-800-926-9400; allow of changes will be made as required by law.

**TÉRMINOS Y CONDICIONES:** Un cliente del servicio de MoneyGram® ExpressPayment® (el "Servicio") que se encuentra en los Estados Unidos (el "Remitente") puede enviar un pago en efectivo (un "Pago" o una "Transferencia") a una entidad con quien MoneyGram tenga un acuerdo (es decir, el receptor de su pago, en adelante el "Destinatario") a modo de pago de una factura por un crédito en los Estados Unidos. Un tercero con tarjeta de débito prepago emitida por una compañía de los EE. UU., una tarjeta de débito prepago MoneyGram® y cualquier otra entidad que MoneyGram determine oportunamente a su exclusiva discreción también pueden recibir Transfers y pueden recibir Transferencias. El servicio es proporcionado por MoneyGram Payment Systems, Inc., una compañía de transferencias de dinero con oficina principal en 1550 Ulica Avenue South, Minneapolis, MN 55414 ("MoneyGram") a través de una red de agentes ("Agentes"). Comuníquese al 1-800-955-7777 para solicitar información, las direcciones y los números de teléfono de los Agentes más cercanos a su domicilio. "Usted" o "Su" puede utilizarse para referirse al Remitente o al Destinatario, dependiendo del contexto en el que es empleado. La marca registrada de ExpressPayment y toda la propiedad intelectual perteneciente al Servicio (incluidos, entre otros, derechos de autor, patentes y marcas de servicios) son propiedad de MoneyGram International, Inc.; y todo derecho, título e interés serán propiedad de MoneyGram International, Inc. La marca registrada de ExpressPayment® no puede utilizarse sin el consentimiento expreso por escrito de MoneyGram.

**Información de Envío.** El Remitente/Destinatario declara, garantiza y certifica a MoneyGram que su uso del Servicio no infringirá ninguna ley, estatuto, ordenanza, contrato o regulación en forma directa o indirecta, incluidos, en forma enumerativa, cualquier ley, estatuto, ordenanza, contrato o regulación relativa al lavado de dinero, actividades de apuestas ilegales, apoyo a actividades terroristas, fraude o robo. Se aplicarán los montos máximos permitidos para una sola transacción de ExpressPayment y los totales de las transferencias diarias. Cuando fuera requerido por la ley correspondiente, se notificará acerca de sus Transferencias realizadas por MoneyGram ExpressPayment a las autoridades federales, estatales, locales o extranjeras. Asimismo, MoneyGram colaborará con las autoridades judiciales en procesar actividades ilegales en la medida en que lo permita la ley correspondiente. Ni el Remitente ni el Destinatario tendrán un "depósito" con MoneyGram en ningún momento durante la Transferencia. Usted acepta y garantiza que toda la información que Usted proporciona no es falsa, imprecisa ni engañosa. Los servicios de pago de cuentas al día siguiente y en 2 a 3 días no deben usarse para el pago de avisos de corte, desconnexión o avisos similares.

**Información de Cobro.** Una vez recibida la Transferencia, MoneyGram deja de tener responsabilidad ante Usted, excepto según lo establecido o cambiado por el contrato de la Transferencia, cuando el Destinatario cambia el establecimiento o el Código de control preparado en el formulario de servicio de MoneyGram® ExpressPayment®. Su Transferencia puede ser rechazada en última instancia por el Destinatario; en tal caso, se reembolsará el monto de su Transferencia. MoneyGram no estipula de ninguna manera cuándo estará disponible la Transferencia (incluidos los montos transferidos a una tarjeta prepaga) o cuándo el Destinatario aceptará la transferencia o cuándo los montos transferidos o cargados en una tarjeta prepaga estarán disponibles.

**Información Acerca de Reembolsos.** Si usted proporciona de manera incorrecta el Código de Recibo, el nombre del Destinatario o el Número de cuenta, es posible que la Transferencia se envíe al sitio equivocado y, en tal caso, no tendrá derecho a un reembolso, aun cuando la persona a quien procuraba enviar dicha Transferencia no la hubiera recibido. Generalmente no se reembolsan las comisiones cobradas a los consumidores. A veces sucede que algunos reembolsos son demorados hasta que MoneyGram recibe la notificación oficial de que no se ha aceptado la Transferencia. Las solicitudes de reembolso pueden realizarse en la Agencia donde se originó la Transferencia o presentando una nota a MoneyGram. Todos las solicitudes de reembolso deben presentarse con una copia original del formulario de servicio de MoneyGram® ExpressPayment®. Todas las solicitudes de reembolso están sujetas a la revisión y discreción de MoneyGram y, por lo general, se procesan dentro de los 30 días de recibir la solicitud válida por escrito, a no ser que el pago le requiera su procesamiento en un período más corto. Envíe por correo la solicitud de reembolso y/o cualquier otra correspondencia a MoneyGram Payment System, Inc., ATTN: Refund Coordinator, 3940 South Teller Street, Lakewood, CO 80235 USA.

**DERECHO A REEMBOLSO.** Usted, el cliente, tiene derecho a recibir el reembolso del dinero que será transferido como resultado de este acuerdo, si MoneyGram Payment Systems, Inc. (MoneyGram) no envía el dinero que usted entregó dentro de los siguientes 10 días posteriores a la fecha de recibo, o si no da instrucciones de consignar una cantidad equivalente de dinero a la persona que usted haya designado, dentro de los siguientes 10 días posteriores a la fecha de recibo de los fondos que usted entregó, a menos que usted haya dado instrucciones diferentes. Si no se cumplen las instrucciones que usted haya dado, relativas al día en que el dinero debe ser enviado o transferido y el dinero aún no ha sido enviado transferido, usted tiene el derecho a recibir un reembolso de su dinero. Si desea recibir un reembolso, deberá entregar o enviar por correo su solicitud por escrito a MoneyGram Payment Systems, Inc., ATTN: Refund Coordinator, 3940 S. Teller Street, Lakewood, CO 80235. Si no recibe el reembolso, puede tener derecho a recibir su dinero además de una penalidad hasta de \$1,000 y los costos de un abogado, según lo establece la Sección 2102 del Código Financiero de California (California Financial Code).

**Responsabilidad civil.** En caso de cualquier retraso, falta de entrega, falta de pago o pago menor de la transferencia, a menos que fuera prohibido por la ley correspondiente, su único y máximo recurso en contra de moneygram es el reembolso de la suma de la transferencia (lo suma que usted paga o carga) más la comisión de transferencia. No se otorga ningún otro recurso disponible, por daños materiales, por daños indirectos, especiales o sobreventados. Estas limitaciones se aplican independientemente de que su reclamo surja debido a la negligencia de moneygram o sus agentes, debido a errores humanos o mecánicos o de otro tipo, o debido a la falta, error, omisión o incumplimiento de moneygram o de sus agentes. Moneygram no es responsable por ninguna variación o retraso de servicio debido a regulaciones locales o causas ajenas al control de moneygram.

**Arbitraje.** A menos que la ley vigente especifique lo contrario, cualquier controversia o reclamo que surja de la transferencia o en relación con ella, o de este contrato o su incumplimiento, será resuelto por el arbitraje conducido por la asociación estadounidense de arbitraje en cumplimiento de los reglas de arbitraje comercial y la sentencia sobre el laudo pronunciado por el árbitro o los árbitros puede ser dictada en cualquier tribunal competente. Todo arbitraje será iniciado en la oficina de aao más cercana al sitio donde se haya realizado la transferencia y este recurso exclusivo de arbitraje no procederá a menos que se inicie dentro del año siguiente a partir de la fecha en que surge la controversia o el reclamo.

**Notificación de privacidad.** MoneyGram y sus Agentes utilizan y guardan la información personal y los detalles de transferencias de usted y del remitente con el objetivo de brindar servicios de transferencia, administrar nuestra empresa y realizar actividades de comercialización. Toda la información personal recopilada se divulgará a nuestros filiales, Agentes y proveedores de servicio, o según lo permita o requiera la ley. Si se sospecha que podrá haber un fraude, su información se compartirá con las autoridades judiciales pertinentes de los EE. UU. y de otras países, quienes a su vez también podrán compartir la información. Las medidas de seguridad se utilizan para restringir el acceso a la información personal. Para optar por no recibir información sobre productos y servicios, puede enviar un correo electrónico a marketingpreferences@moneygram.com o comunicarse al 1-800-955-7777; el procesamiento tardará 4 semanas, como mínimo. Los miembros Rewards® pueden visitar www.moneygram.com para excluirse. El sitio web también contendrá nuestra política de privacidad más actual. Se emitirán notificaciones de cambio según lo estipule la ley.